



Chambre
de **Métiers**
et de l' **Artisanat**

GRAND EST

Les artisans du Grand Est

au Carrousel du Louvre

DOSSIER DE PRESSE

/ 24 › 27 OCT. 2024

Salon International
du Patrimoine Culturel

Salle Delorme | A24 - A30

Avec le soutien de

La Région
Grand Est



Financé par
l'Union Européenne

BANQUE
POPULAIRE



Chambres
de **Métiers**
et de l' **Artisanat**
FRANCE

Éditos

Terre de métiers d'art, collectivité reconnue pour l'attention qu'elle porte à la transmission des savoirs, la Région Grand Est s'attache également à promouvoir et valoriser les près de 3 500 ateliers et manufactures qui font la richesse de ses territoires.

Portant en commun ce projet avec la Chambre des Métiers et de l'Artisanat Grand Est ainsi qu'avec les professionnels locaux, les élus et services du Conseil Régional sont heureux et fiers d'accompagner et de vous présenter 11 ateliers au Salon International du Patrimoine Culturel.

À la fois patrimoine et avenir, le secteur des Métiers d'art est l'illustration du soin apporté par nos habitants à leur travail et à leurs ouvrages.

Ce sont donc bien plus que des artisans que vous allez rencontrer, mais bel et bien des ambassadeurs des savoir-faire du Grand Est. Le talent de nos artisans nécessite un suivi de pointe de la part de l'action publique : cristal, verre, ameublement, pierre, textile, voilà tout autant de métiers situés au carrefour des exigences de la tradition et des nécessités de l'avenir.

Notre rôle, c'est soutenir les vocations, accompagner les évolutions et les transformations, aider dans les transitions, et comme pour ce salon, mettre en avant ce qui fait le prestige de toute une Région.

Ainsi, nous vous encourageons à venir découvrir le Grand Est et nos artisans, qui sont à la fois les pionniers et les précurseurs du perpétuel renouvellement du travail manuel.

Franck Leroy

Président de la Région Grand Est

Cette année encore, la Chambre de Métiers et de l'Artisanat de Région Grand Est a souhaité accompagner et mettre en valeur de belles entreprises de son territoire sur l'espace qu'elle occupe pour la 30^e édition du Salon International du Patrimoine Culturel.

Fondeur d'art, bronzeur d'art, tailleur de pierre, sculpteur, marbrier, charpentier et menuisier de monuments historiques, restaurateur d'armes blanches anciennes, créateur et restaurateur de vitraux, restauratrice de livres et documents graphiques, restauratrice des arts céramiques et verriers, fabricant de fauteuils et canapés club, conservatrice et restauratrice de tableaux et d'objets d'arts polychromés... tous ont en commun l'amour du geste, un savoir-faire remarquable et la volonté de le pérenniser.

Ces entreprises, chacune dans leur domaine respectif, sont garantes de la préservation de notre Patrimoine, en tant qu'expertes de la restauration. Elles constituent aussi une part essentielle de l'identité de notre territoire.

Depuis toujours, la CMA Grand Est accompagne, grâce au soutien solide et pérenne de la Région Grand Est, des entreprises des métiers d'art sur ce type d'événements pour leur permettre de promouvoir leur savoir-faire, développer leur clientèle, renforcer leur réseau et valoriser leur talent.

Bien plus encore, elle les accompagne également au quotidien pour leur permettre de développer leur activité et concrétiser leurs projets.

Je vous invite à découvrir ces entreprises également à travers des ateliers de démonstrations qui rythmeront les 4 journées de salon : l'occasion d'apprécier en direct l'art du geste, la précision des techniques.

Des savoir-faire tous plus impressionnants les uns que les autres et surtout une opportunité d'échanger avec ces professionnels sur des métiers rares et précieux.

Belle rencontre à vous et bon Salon à toutes et tous !

Christophe Richard

Président de la CMA de Région Grand Est

Le Salon International du Patrimoine Culturel

Cette année, le Salon International du Patrimoine Culturel se tiendra du 24 au 27 octobre 2024 au Carrousel du Louvre à Paris. Porté par Ateliers d'Art de France, ce salon rassemble et fédère l'ensemble des acteurs des métiers du patrimoine au Carrousel du Louvre, lieu prestigieux au cœur de Paris. Il accueille chaque année plus de 300 exposants français et internationaux et plus de 20 000 visiteurs, grand public et professionnels, dans une ambiance conviviale.

Rendez-vous annuel incontournable des acteurs majeurs du patrimoine, il rassemble les professionnels de la restauration, de la sauvegarde et de la valorisation du patrimoine bâti et non bâti, matériel ou immatériel. Lieu de débats, d'échanges et de rencontres, c'est aussi l'occasion pour les exposants d'établir des contacts avec un public de prescripteurs pourvoyeurs de commandes : des professionnels du secteur et propriétaires de biens mais aussi des visiteurs connaisseurs et passionnés.

Cette 30^e édition aura pour thématique : "Le patrimoine de l'eau". *"Ce patrimoine maritime, hydraulique, fluvial, thermal ou encore portuaire, a vu le jour grâce à des savoir-faire précieux de professionnels des métiers d'art et du bâti. Ils sont aujourd'hui plus que jamais nécessaires pour restaurer, conserver mais également pour innover et permettre à tous ces édifices de continuer à traverser le temps"*.

► Plus d'informations sur www.patrimoineculturel.com

* Source : <https://www.patrimoineculturel.com/le-patrimoine-de-leau/>

La CMA de Région Grand Est, accompagnateur d'entreprises artisanales

Les artisans métiers d'art
& la CMA Grand Est
(chiffres 2023)

333 professionnels des
métiers d'art détectés en 2023

238 entreprises accompagnées
par la CMA Grand Est dans
le cadre de salons régionaux

1 pôle Métiers d'Art
de 6 personnes dédiées
aux métiers d'art de la Région

14 300 visiteurs sur les
manifestations régionales
pilotes par la CMA Grand Est

90 % des entreprises
artisanales satisfaites par
l'accompagnement de la CMA
Grand Est sur ces événements

Nos partenaires

Merci à nos partenaires qui
nous accompagnent pour offrir
aux entreprises artisanales
des conditions d'exposition
toujours meilleures.



Avec le soutien solide de la Région Grand Est, du Fonds européen de développement régional (FEDER), de la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne et de CMA France, la Chambre de Métiers et de l'Artisanat du Grand Est offre sur ce salon, à travers un espace de plus de 100 m², la représentation d'un collectif harmonieux des artisans d'art de la région. Elle prend à cœur l'accompagnement du développement des entreprises artisanales et la mise en exergue de ces métiers rares et empreints d'Histoire à travers une scénographie mettant en lumière leurs savoir-faire et leurs techniques d'excellence.

L'objectif est de s'afficher collectivement afin d'être plus visibles, et porter un message commun : "Le Grand Est, une terre riche de savoir-faire." Cette signature de territoire s'affiche à travers ses entreprises, à travers leur savoir-faire mais également au cœur de notre patrimoine.

L'une des forces de cet événement s'illustre également dans la synergie qu'elle crée entre les publics : amateurs, professionnels et souscripteurs de projets. De ces rencontres émanent des missions de préservation de notre patrimoine, des collaborations entre artisans d'art et surtout de nombreux échanges valorisants. Cette année encore, la CMA Grand Est propose un programme de démonstrations des artisans d'art très riche permettant au public de découvrir en direct leur savoir-faire remarquable, l'art de leur geste et la précision de leurs techniques.

11 artisans d'art du Grand Est au SIPC

Salle Delorme | A24 - A30

Trait d'union entre le passé et le futur, l'esprit et la main, l'esthétique et la fonction, les métiers d'art fondent un des socles essentiels de notre patrimoine culturel. Ils puisent dans leur histoire une inspiration qui les nourrit, tout en épousant les courants esthétiques de leur époque. Ils protègent notre patrimoine, intervenant dans les champs de la restauration-conservation, et le renouvellent par la magie de la création.

Spécialisés dans la préservation de notre patrimoine, onze artisans d'art de la région Grand Est porteront les couleurs du savoir-faire de notre grande région. Bronziers d'art, fondeurs d'art, restaurateurs d'armes blanches anciennes, charpentiers et menuisiers de monuments historiques, doreurs, créateurs et restaurateurs de vitraux, restauratrices de livres anciens et documents graphiques, restauratrices de tableaux et objets d'art polychromés, restauratrices des arts céramiques et verriers, tailleurs de pierre, sculpteurs et marbriers, fabricants de fauteuils et canapés club... tous ont en commun l'amour du geste, un savoir-faire remarquable et la volonté de le pérenniser à travers la transmission de leurs compétences.

Cédric Delorme

FONDEUR D'ART | **ARDENNES (08)**

En 2009, Cédric Delorme se lance seul en fonderie d'art, après plusieurs années d'expérience en moulage, ciselure, patine et fonte à la cire perdue. L'essentiel de son travail consiste à reproduire des œuvres en bronze, de toute nature, à partir de n'importe quel médium, en collaboration étroite avec l'artiste, afin d'obtenir un objet d'art conforme à la vision du client. Il restaure également des œuvres d'art, de particuliers ou de collections privées; travaille sur des projets de décoration d'intérieur pour des architectes ou des designers, qui exportent son travail de fondeur d'art un peu partout dans le monde, et produit ses propres créations de décoration en bronze.

www.delormecedric.siteweb.com | 06 63 96 36 16



L'atelier des éclats

RESTAURATION DES ARTS VERRIERS ET CÉRAMIQUES - **MOSELLE (57)**

Implantée dans le berceau de l'art verrier français depuis 2008, Rachel Eva-Sacripanti se consacre quotidiennement à l'utilisation des meilleures techniques et matériaux pour fournir une restauration de qualité, durable et fidèle à la création d'origine. Ses méthodes préservent l'authenticité de l'œuvre et minimisent les interventions invasives en utilisant des produits de haute qualité adaptés aux différents matériaux et en effectuant un travail le plus précis et discret possible pour un résultat optimal. Son objectif est de vous offrir un travail attentif et méticuleux, en respectant à la fois l'intégrité de l'œuvre et vos attentes en tant que client.

www.atelierdesecrats.fr | 06 81 10 54 37



Atelier Thomas Vetter

TAILLEUR DE PIERRE, SCULPTEUR **BAS-RHIN (67)**

Implanté dans le parc naturel des Vosges du Nord en Alsace, l'Atelier Thomas Vetter a été créé en 2007 par Thomas Vetter. Après avoir travaillé pendant 10 ans à la Fondation de l'œuvre Notre-Dame de la Cathédrale de Strasbourg, il a souhaité faire de l'atelier un lieu où les savoir-faire exigeants d'autrefois s'allient aux technologies les plus avancées. Outre la restauration du patrimoine bâti, sculptural et religieux, l'Atelier a ajouté une nouvelle corde à son arc depuis quelques années : la réalisation d'ouvrages de marbrerie et de décoration.

www.ateliervetter.com | 03 88 70 16 25



Consult - Art

CONSERVATRICE-RESTAURATRICE DE TABLEAUX ET D'OBJETS D'ART **MEURTHE-ET-MOSELLE (54)**

Bienvenue dans l'univers de Céline Vaillant-Hugon consacré à la conservation-restauration de tableaux et objets d'art polychromés, où chaque bâtonnet d'ouate redécouvre l'histoire de l'art. Passionnée et minutieuse, Céline Vaillant-Hugon s'engage à préserver l'intégrité artistique et historique de chaque œuvre qui traverse ses mains expertes, depuis 2009. Avec une attention méticuleuse aux détails et un profond respect pour l'originalité de chaque pièce, elle redonne vie aux couleurs fanées, aux lignes effacées et aux histoires oubliées. L'utilisation de techniques avancées et de matériaux de haute qualité lui permettent de garantir une restauration durable et respectueuse de l'œuvre originale. Son engagement envers l'art et son savoir-faire technique lui permettent de raviver la splendeur et l'authenticité de chaque tableau et objet polychromé, préservant ainsi le patrimoine artistique pour les générations futures.

www.consult-art.com | 07 82 70 29 79

Olivier Pineau

RESTAURATION D'ARMES BLANCHES ANCIENNES | **MARNE (51)**

L'atelier de restauration d'armes blanches anciennes est l'un des deux rares ateliers en France à être spécialisé dans ce domaine (le second étant l'atelier de la Garde républicaine à Paris). L'activité de «fourbisseur» est le mélange subtil d'une quinzaine de métiers tous différents mais complémentaires. L'acier, la nacre, l'ivoire, le galuchat et bien d'autres matériaux nobles sont utilisés et transformés lors d'une restauration d'un sabre ou d'une épée. Tout est fait et pensé dans la règle de l'art et l'esprit de la préservation du patrimoine. La maîtrise de ces gestes et de ce savoir-faire requiert de la patience, du temps et de la passion.

www.restaurationsabre.com | 06 61 22 66 41



Atelier Club Spirit

FABRICANT DE FAUTEUILS ET CANAPÉS CLUB | **VOSGES (88)**

Créé en 2013 à la demande d'un antiquaire de Paris, l'Atelier Club Spirit est spécialisé dans la création et la réalisation de fauteuils et canapés club. L'atelier réédite des modèles anciens en faisant perdurer les techniques de tapisserie traditionnelle pour un produit naturel et pérenne dans le temps (basane de mouton tannée végétalement à 80 % pour ses fauteuils et canapés club et 20 % de tissus pour les sièges de style, selon la méthode traditionnelle à savoir crin végétal, sangles jute et ressorts biconiques). Dirigée par Jérôme et Nicolas Causin, l'entreprise a fait appel au savoir-faire d'une tapissière spécialisée dans le fauteuil club, d'une couturière et d'un apprenti pour compléter leur équipe et proposer tous leurs sièges en produits finis.

www.clubspirit-france.com | 03 29 06 32 51 | 06 81 17 74 64



Incipit ad Explicit

CONSERVATION-RESTAURATION DE LIVRES ET DOCUMENTS GRAPHIQUES **MEURTHE-ET-MOSELLE (54)**

C'est à Toul, qu'Astrid Martin installe son atelier de conservation-restauration de livres et documents graphiques Incipit ad Explicit. Son expertise s'étend des reliures anciennes et modernes aux œuvres sur papier et parchemins en passant par la confection de conditionnements sur mesure. Suite à la réalisation de son mémoire sur la conservation-restauration des coutures et de leurs supports, l'atelier développe un banc d'essai permettant de tester les traitements des coutures et leurs systèmes de passure. Depuis 2021, Astrid Martin s'attache à préserver la vie des documents qu'on lui confie, son approche est soigneusement adaptée à chaque œuvre tout en respectant une déontologie stricte mettant en œuvre des traitements réversibles et des matériaux stables.

www.incipit-explicit.com | 06 72 32 52 03



Art et Technique du Bois

CHARPENTIERS ET MENUISIERS MONUMENTS HISTORIQUES **MARNE (51)**

Art et Technique du Bois est une SCOP, société coopérative et participative, depuis 1984. Ce sont les héritiers d'un savoir-faire transmis au contact des anciens. Fière et respectueuse de celui-ci, au service de la restauration des Monuments Historiques, la société met en œuvre un travail fondé sur la tradition du métier, le respect des règles de l'art et la compréhension de « l'esprit du bâtiment » caractéristique à chaque projet.

www.art-technique-bois.com | 03 26 47 22 74

ECP

ENTREPRISE POUR LA CONSERVATION DU PATRIMOINE | BAS-RHIN (67)

Depuis plus de 30 ans, ECP développe des techniques et solutions destinées à la conservation et à la restauration du patrimoine culturel. En 2021 commence le partenariat avec Solétanche Bachy, filiale du groupe Vinci et leader mondial dans la confortation des sols, pour la distribution du procédé Biocalcis© Patrimoine, procédé de biocalcification obtenu à partir de bactéries naturelles. Afin d'accompagner l'application du procédé, ECP s'est équipé d'un DRMS - Drilling Resistance Measurement System, permettant des mesures de résistance à l'enfoncement. Des démonstrations seront faites durant toute la durée du SIPC.

www.ecp-fr.com | 03 88 79 92 40



Atelier Rietsch

BRONZIER D'ART/ORFÈVRE BAS-RHIN (67)

Depuis 2013, Daniel & Nathan Rietsch, perpétuent un savoir-faire artisanal hérité de la culture artistique française. Chefs d'atelier dans des maisons prestigieuses, ils unissent en 2021 leurs compétences d'orfèvre et de bronzier d'art au sein de leur atelier, au cœur de l'Alsace. En 2022, Olga Balestas rejoint l'équipe, développant le commerce en France et à l'international. Spécialisé dans la conception et la réalisation d'objets d'art sur mesure en bronze, l'Atelier Rietsch associe son savoir-faire d'artisanat d'art de prestige du patrimoine français à des technologies numériques récentes, pour proposer des créations haut de gamme réalisées à la main et entièrement personnalisables.

www.atelier-rietsch.art | 06 06 56 55 64 | 07 81 95 00 90

Atelier Simon-Marq

CRÉATEUR ET RESTAURATEUR DE VITRAUX | MARNE (51)

Créé à Reims en 1640, cet atelier de maîtres verriers bénéficie d'une renommée mondiale. Savoir-faire, tradition et modernité le caractérisent. Philippe Varin et Pierre-Emmanuel Taittinger, associés à des membres de la famille Simon, ont repris fin 2019 cette magnifique institution. Toutes les techniques traditionnelles et modernes de la fabrication du vitrail sont mises en œuvre. L'originalité des œuvres réalisées provient d'une sélection très poussée de verres et de colorations fabriqués sur mesure au sein d'une collection unique constituée tout au long de son histoire. Son nuancier est riche de plus de 1100 tons. L'excellence de son savoir-faire s'applique aujourd'hui à la création de travaux contemporains, ainsi qu'à la restauration d'œuvres anciennes.

ateliersimonmarq.com | 03 52 74 00 11



7 artisans d'art du Grand Est également sur le salon

Ces sept entreprises, accompagnées pendant plusieurs années par la CMA Grand Est sur son espace collectif, ont aujourd'hui leur propre stand. Découvrez-les...

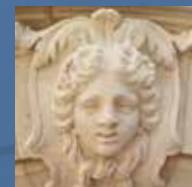


Maddalon

RESTAURATEURS DE CHARPENTES ET COUVERTURES

Depuis 1974, l'entreprise Maddalon restaure et entretient le patrimoine dans le respect des savoir-faire traditionnels. Un héritage qu'elle transmet depuis deux générations et qu'elle s'engage à faire perdurer. Grâce à son implication et à l'amour du métier de ses compagnons professionnels, le travail de nos anciens garde son âme. L'entreprise a le regard tourné vers demain et continue à se développer pour accueillir, former et transmettre aux générations futures, nos métiers et valeurs.

www.maddalon.fr



Varnerot SAS

RESTAURATEUR TAILLEUR DE PIERRE

Soixante-douze salariés travaillent dans cette entreprise familiale et artisanale. Grâce à un savoir-faire reconnu et une expertise pointue en restauration, l'entreprise affiche de belles références. La réactivité et l'organisation de l'entreprise Varnerot sont exemplaires.

Son bureau d'études et son atelier de taille lui permettent de proposer une prise en charge complète, de l'élaboration de plans jusqu'à la gestion d'autres corps d'état.

www.varnerot.fr



Jean-Louis Roelly

JOAILLIER CRÉATEUR

40 années de création ont permis à JL ROELLY de développer une notoriété au-delà de la région Alsace. Dans son atelier, il réunit actuellement tout le savoir-faire permettant de proposer des bijoux dignes de la joaillerie française. Découvrez la collection d'un artisan d'art afin de retrouver la magie d'un bijou unique composé de pierres naturelles, de talent et d'audace.

contact@jl-roelly.com



Le Moulin à couleurs

FABRICANT DE TERRES OCRES ET COLORANTS

Situé dans les Ardennes, Le Moulin à Couleurs est la dernière fabrique de terres colorantes en France. Les pigments sont utilisés en petites quantités par les peintres, ou en sacs de 25 kg par les maçons restaurateurs. Les grandes marques de peinture les ont également adoptés pour fournir les professionnels de l'art. Depuis 1866, l'entreprise répond à des demandes extrêmement variées en s'adaptant aux besoins et aux contraintes de sa clientèle.

www.moulincouleurs.fr



Fonderie Rollinger

FONDERIE DE QUINCAILLERIE POUR L'HABITAT EN FONTE, BRONZE ET LAITON

Les 20 associés de la société coopérative « La Fonderie Rollinger » perpétuent un savoir-faire historique local de fabrication d'articles en fonte et laiton pour le patrimoine bâti. Ses collections de crémones et d'espagnolettes de fenêtre, de poignées de porte, de grilles d'aération ou de décors de portails déclinés dans de nombreux design et finitions, répondent encore aujourd'hui aux besoins des menuisiers et ferronniers de tradition les plus exigeants. Dans ses ateliers alliant équipements modernes et savoir-faire des hommes, la Fonderie Rollinger réalise également sur demande des reproductions à l'identique de pièces en fonte pour nos bâtiments historiques.

www.fonderie-rollinger.fr



Victor Mangeol

FACTEUR D'ORGUES

Ebéniste, facteur d'orgues, tuyautier en orgue, Victor Mangeol maîtrise les trois corps de métiers qui interviennent dans la restauration d'un instrument. Avec sa sensibilité de musicien, il s'attache, aux côtés de sa compagne, à restaurer ces œuvres en respectant les mêmes procédés que ceux utilisés lors de leur fabrication. Victor Mangeol est l'un des trois restaurateurs français d'harmoniums.

www.facturedharmoniums.com

Tuilerie de Niderviller



FABRICANT DE TUILES BRIQUES TOMETTES, COPIE ET RÉÉDITION D'ÉLÉMENTS DE TOITURE DISPARUS

La Tuilerie de Christophe Henselmann réalise ce que les autres tuileries ne font plus : copies de tuiles plates, tuiles mécaniques, briques, tomettes, sur mesure ou standard... L'artisan s'adapte aux souhaits de sa clientèle. De la pièce unique à la production de centaines de milliers d'exemplaires, la Tuilerie de Niderviller s'inscrit comme un véritable partenaire des projets de restauration, gardant toujours comme objectif la préservation de l'âme du bâtiment et de son histoire.

www.tuileriedeniderviller.com

CONTACT PRESSE

Sacha Triki
Chargé de relations presse
CMA Grand Est

striki@cma-grandest.fr
07 87 11 68 48

www.cma-grandest.fr



Information, billetterie, programmation :
www.patrimoineculturel.com



Chambre
de **Métiers**
et de l'**Artisanat**

GRAND EST

Chambre de Métiers
et de l'Artisanat
de Région Grand Est

/

5 Boulevard de la Défense
Espace Partenaires
57078 METZ Cedex 03

/

cma-grandest.fr

Avec le soutien de

La Région
Grand Est



Financé par
l'Union Européenne

BANQUE
POPULAIRE **tx**



Chambres
de **Métiers**
et de l'**Artisanat**
FRANCE